

# El juicio por jurados



Prefacio .....	I
<b>Capítulo I. Introducción</b>	
I. 1. La participación ciudadana como fenómeno social .....	3
I. 2. Significación cultural de la participación ciudadana .....	8
<b>Capítulo II. El jurado frente a la instrucción</b>	
II. 1. Los sistemas de enjuiciamiento y el jurado .....	17
II. 2. Los antecedentes históricos .....	20
II. 3. Los orígenes de la instrucción: la encuesta .....	22
II. 4. La instrucción en la actualidad .....	27
II. 4. A. El juez de instrucción propiamente dicho (en Francia) .....	27
II. 4. B. Los magistrados a cargo del trámite preliminar (en Inglaterra) .....	30
II. 4. C. El "Gran Jurado" encargado de la instrucción (en los Estados Unidos) .....	32
II. 5. Actas y registros escritos .....	36
<b>Capítulo III. El jurado frente al acusado</b>	
III. 1. El jurado como derecho del acusado .....	43
III. 1. A. Historia de la cuestión .....	43
III. 1. B. El jurado mixto de <i>medietate linguae</i> ....	46
III. 2. El debate acerca del juicio por jurados como garantía .....	48
III. 3. La cuestión sustancial .....	54

## Capítulo IV. El jurado frente a las pruebas

IV. 1. Un malentendido histórico .....	63
IV. 2. Las reglas de prueba ( <i>evidence</i> ) .....	68
IV. 2. A. Las atribuciones respectivas de jueces y jurados .....	69
IV. 3. Significado y contexto de las reglas de <i>evidence</i> ...	73
Apéndice. Jurisprudencia y normas legales sobre pruebas y jurados en los Estados Unidos .....	79

## Capítulo V. El jurado frente al juez

V. 1. La fundamentación legal del veredicto de los jurados .....	85
V. 2. Las instrucciones de los jueces en el modelo anglosajón .....	88
V. 2. A. La práctica en Inglaterra: historia y actualidad .....	88
V. 2. B. La práctica estadounidense .....	91
V. 3. El modelo francés .....	94
V. 4. El modelo de otros países europeos .....	97
V. 5. El modelo español y sus objeciones .....	99
V. 6. La objeción de la carencia de fundamentos del veredicto .....	102
Apéndice I. Modelos de instrucciones .....	107
Apéndice II. Un caso de jurisprudencia .....	110

## Capítulo VI. El jurado frente a sí mismo

VI. 1. Composición y quórum del jurado .....	115
VI. 1. A. La cuestión en la jurisprudencia estadounidense .....	116
VI. 1. B. La opinión de los estudiosos .....	118
VI. 1. C. El retorno a las fuentes .....	120
VI. 2. Comprobaciones y experiencias .....	122
VI. 2. A. Algunos datos de interés .....	124
VI. 2. B. Inconvenientes y declinación .....	127
VI. 2. C. <i>Corsi e ricorsi</i> .....	129

## Capítulo VII. El jurado frente a la ley

VII. 1. Cuestiones de hecho y de derecho . . . . .	133
VII. 2. La potestad de vetar la ley por el jurado . . . . .	134
VII. 2. A. Inglaterra: primeros veredictos “pretorianos” . . . . .	134
VII. 2. B. Estados Unidos: veredictos nulificantes ( <i>Jury nullification</i> ) . . . . .	137
VII. 2. C. España: la fundamentación del veredicto . . . . .	141
VII. 2. D. Rusia: la obligatoriedad del veredicto . . .	144
VII. 2. E. Francia: las causas de una transformación . . . . .	146
VII. 3. Una explicación histórica . . . . .	148
VII. 4. Una explicación sociológica . . . . .	151
VII. 5. A manera de conclusiones . . . . .	155